



Fountain Pond



Vijverplezier voor iedereen!
Pond pleasure for everyone!
Teicherlebnis für Jedermann!
Plaisir des bassins pour tous!

NL Gebruiksaanwijzing Fountain Pond

De Fountain Pond van Velda is een lichtgewicht mini-vijver met fonteinpomp en plantmand. Deze mini-vijvers kunnen op veel plekken rondom tuin en terras en zelfs indoor en op een balkon worden geplaatst. Verkrijgbaar in twee vormen en formaten.

Een echt vijvergevoel ontstaat wanneer u de Fountain Pond voorziet van moerasplantjes. Geschikte vijverplanten zijn de Japanse holpijp, dotterbloem, pijlkruid, spiralis en iris. Gebruik de plantmand voor het oppoten. Voeg, om het water helder te houden, ook hoornblad, waterpest, watersla of waterhyacint toe aan uw mini-vijver. Als er regelmatig een dopje Aqua Clear wordt toegevoegd, blijft het vijverwater gezond en algenvrij.

De mini-vijver is gemaakt van glasvezelversterkt polystone. Na verloop van tijd kan verkleuring optreden. Wanneer u de vijver voor de eerste keer vult met water kan er onschadelijk schuim ontstaan, maak de mini-vijver dus eerst goed schoon. In de winter bij temperaturen onder 0°C dient u de mini-vijver buiten niet te gebruiken. Reinig het en plaats de mini-vijver 's winters binnenshuis op een vorstvrije plek.

Stap voor stap

1. Verwijder de verpakking en maak de mini-vijver goed schoon.
2. Zet de Fountain Pond waterpas op de uiteindelijke plaats.
- 3.* Plaats de fonteinpomp in het midden van de mini-vijver.
4. Breng een laagje gespoeld Velda Mini-Pond Substrate aan.
5. Vul nu de Fountain Pond met water tot 5 cm onder de rand.
- 6.* Poot de vijverplanten in de plantmand en zet het in de vijver.
7. Voeg zuurstof- en drijfplanten toe en een dopje Aqua Clear.
8. Sluit nu de stekker aan op een droog en geaard stopcontact.
* kies tussen pomp of plantmand bij de kleine vijvers van 55 cm.

Onderhoud van de mini-vijver

Als het vijvertje is ingericht zal er weinig onderhoud nodig zijn.

- De plantjes af en toe uitdunnen
- Het waterniveau op peil houden
- Regelmatig een dopje Aqua Clear toedienen



GB Instructions for use Fountain Pond

Velda Fountain Pond is a lightweight mini-pond with fountain pump and plant basket. These mini-ponds can be installed in many places all round your garden and terrace and even indoors as well as on a balcony. Available in two shapes and sizes.

A real pond feeling can be created if you supply a Fountain Pond with a few marsh plants. Ideal pond plants are Japanese Pipewort, Marsh-marigold, Arrowhead, Corkscrew Rush and Iris. For potting you are advised to use the plant basket. To keep the water clear, add some hornwort, waterweed, water lettuce or water hyacinth to the mini-pond. When applying regularly one measuring cap of Aqua Clear, the water will remain clear and algae-free.

The mini-pond is made of fiber glass reinforced polystone. With the lapse of time discolouration may occur. If you fill the pond with water for the first time, harmless foam may form, properly clean the pond first. During winter time, at temperatures below 0°C you should not use the mini-pond outdoors. Clean it and store the mini-pond indoors in a frost free place.

Step by step

1. Remove packing and properly clean the mini-pond first.
2. Place the Fountain Pond level at the desired location.
- 3.* Place the fountain pump in the middle of the mini-pond.
4. Apply a layer of rinsed Velda Mini-Pond Substrate.
5. Now fill the pond with water up to 5 cm below the edge.
- 6.* Pot the pond plants and put the basket carefully in its place.
7. Add floating plants and oxygen plants and a cap of Aqua Clear.
8. Connect the plug to a dry and grounded socket outlet.
* choose either pump or plant basket in the small ponds of 55 cm.

Mini-pond maintenance

Once the small pond is built, minor maintenance will be required.

- Every now and then the small plants should be thinned out
- The water level should be maintained
- Regularly add a measuring cap of Aqua Clear





Fountain Pond



D Gebrauchsanleitung Fountain Pond

Der Fountain Pond von Velda ist ein sehr leichter Mini-Teich mit Springbrunnenpumpe und Pflanzkorb. Diese Mini-Teiche können an vielen Stellen im Garten, auf der Terrasse, dem Balkon und selbst Indoor aufgestellt werden. Erhältlich in zwei Formen und Größen.

Ein echtes Teichgefühl entsteht, wenn Sie in den Fountain Pond ein paar Sumpfpflanzen einsetzen. Ideale Teichpflanzen sind der Japanische Schachtelhal, Dotterblume, Pfeilkraut, Spiralis und die Iris. Verwenden Sie beim Pflanzen den Pflanzkorb. Um das Wasser klar zu halten fügen Sie auch etwas Hornblatt, Wasserpest, Wassersalat oder Wasserhyazinthe hinzu. Wenn regelmäßig eine Kappe Aqua Clear zugefügt wird bleibt das Wasser gesund und algenfrei.

Der Mini-Teich ist gefertigt aus glasfaserverstärktem Polystone. Im Laufe der Zeit können Verfärbungen auftreten. Wenn Sie den Teich das erste Mal mit Wasser füllen kann ein harmloser Schaum entstehen, reinigen Sie daher den Teich zuvor gut. Im Winter, bei Temperaturen unter 0°C sollten Sie den Mini-Teich draußen nicht verwenden. Reinigen Sie der Mini-Teich und lagern den Teich an einem trockenen und frostfreien Ort.

Schritt für Schritt

1. Entfernen Sie die Verpackung und reinigen den Mini-Teich.
2. Stellen Sie den Teich waagrecht an den endgültigen Ort.
- 3.* Platzieren Sie die Springbrunnenpumpe im Teich.
4. Bringen Sie eine Lage gespültes Mini-Pond Substrate ein.
5. Füllen Sie jetzt den Fountain Pond bis ca. 5 cm unter den Rand mit Wasser.
- 6.* Pflanzen Sie Teichpflanzen in den Korb und stellen diese hinein.
7. Fügen Sie Sauerstoffpflanzen hinzu und eine Kappe Aqua Clear.
8. Stecken Sie den Stecker in eine geerdete Steckdose.
** Wählen Sie bei den kleinen Teichen mit 55 cm zwischen Pumpe oder Pflanzkorb.*

Pflege des Mini-Teichs

Wenn der Teich eingerichtet ist erfordert er nur wenig Pflege.

- Die Pflanzen ab und zu ausdünnen
- Eventuell Wasser nachfüllen
- Regelmäßig eine Kappe Aqua Clear zufügen

Velda Aqua Clear

Velda Mini-Pond Substrate



F Mode d'emploi Fountain Pond

Le Fountain Pond de Velda est un mini-bassin léger avec une pompe de fontaine et un panier de plantation. Il se place à différents endroits dans un jardin, sur une terrasse, sur un balcon et même à l'intérieur d'une habitation. Commercialisé en deux tailles et formes.

La mise en place de quelques plantes de bassin suffit pour générer cette atmosphère bienfaisante et rafraîchissante propre aux bassins d'agrément. Les meilleures variétés sont la prêle japonaise, le populage des marais, la flèche d'eau, juncus effusus (spiralis) et l'iris. Opérez le repotage de ces plantes dans un panier de plantation de dimension adéquate (pas trop grand!). Pour préserver longtemps la limpidité de l'eau, ajoutez quelques branches d'élodée, cératophylle, laitue d'eau et jacinthe d'eau. Ajoutez régulièrement le contenu d'un bouchon du flacon d'Aqua Clear. Vous préserverez la bonne santé de l'eau.

Le mini-bassin est en polystone renforcé de fibres de verre. Il peut subir une légère décoloration avec le temps. Lors de la première mise en eau du mini-bassin, une mousse totalement inoffensive peut se former. Il convient donc de le nettoyer avant sa mise en eau. En hiver, lorsque la température est inférieure à 0°C, n'utiliser pas le mini-bassin. Nettoyer le bassin et veuillez les conserver en un endroit sec à l'abri du gel.

Comment aménager son bassin ? Mode d'emploi :

1. Enlever l'emballage et nettoyer le mini-bassin.
2. Veiller à mettre le mini-bassin à niveau à une place définitive.
- 3.* Placer la pompe fontaine au milieu de la mini-bassin.
4. Mettre une couche de substrat Velda Mini-Pond Substrate au fond du bassin après un bon rinçage du substrat.
5. Remplir le mini-bassin avec de l'eau jusqu'à 5 cm de son bord.
- 6.* Repotter les plantes de bassin dans le panier de plantation et placer celui-ci avec précaution au fond du mini-bassin.
7. Ajouter quelques branches de plantes oxygénantes et le contenu d'un bouchon d'Aqua Clear.
8. Maintenant, branchez la fiche sur une prise de terre sèche.
** choisir entre la pompe ou le panier de plantation dans les petits bassins de 55 cm.*

L'entretien du mini-bassin

Une fois l'aménagement terminé selon ces instructions, le mini-bassin est prêt à l'emploi. Son entretien est minimal.

- Élaguer de temps à autre les plantes
- Surveiller le niveau d'eau du bassin et remplir s'il y a lieu
- Régulièrement, mélanger le contenu d'un bouchon d'Aqua Clear

More information or ideas? www.velda.com